

V první kapitole jsou strucne shrnuti tendenze světové německy mluvené literatury od sedmdesátých let minuleho století po současnost. Ve druhé kapitole jsou uvedena biografická data Gertrud Leutenegger včetně jejího postavení v kontextu světové literatury. Ve třetí kapitole jsou podrobna analyzovány dva ze tří etap autorinky tvorby - Vorabend, Acheron, Pomona.

Gertrud Leutenegger vydala v roce 1975 svoji první knihu *Vorabend* (Předvečer), která byla vydána v letech 1975–1976. V této knize je vyprávěna životní příběh autorky, která se věnuje společenským a politickým tématům. Tento roman znamenal protest proti patriarchálnímu myšlení a zřízení společnosti, které souviselo s tehdejšími emancipačními hnutími žen. Výrazným jeho rysem je společensko-kritický naděj, který byl charakteristický pro tzv. angazovanou literaturu 60. a 70. let. Zde ale nejdou o prvotní politické zamerení textu, jak to bylo u politicky "osvícených" románů té doby obvykle. Gertrud Leutenegger, aby vyprávěla v první osobě, formuluje v tomto textu svoji osobní, nitemi vzpomínky proti stavajícím společenským poměrům. Tento roman byl nečekaným novým i po stránce jazykové, když se oprostil od svazujících syntaktických struktur. V předvečer čínské demonstrace proti válce ve Vietnamu se vyprávěčka vydává na pochod městem, jenž se stane podnetem pro vyjadření jejího myšlení, vzpomínek, rozhodcův protestu a kritiky vůči neduhům hospodarským rychle rozvíjejícím společnosti. V době prekotného hospodářského rastrování dochází k zastavbě krajiny, k nenavratnému pustosení přírody, ke zvýšování sociálních rozdílů, narůstání lacného konzumu a způsobu života. Tyto problémy a mnohé další se prohánějí v celém čínském ulicemi vyprávěče hlavou; jsou vyjádřeny pestřím, pročteným poetickým jazykem.